



# YOUTH EXCHANGE - MODE D'EMPLOI DU JEUNE QUI PART



ROTARY INTERNATIONAL



# Table des matières

Vous envisagez de participer à un échange de jeunes ?	3
Se préparer à l'échange	7
Pendant le séjour	12
Se préparer au choc culturel	15
Au retour	17
À l'attention des parents	18

*Ce guide entend donner à l'étudiant un aperçu général du programme Youth Exchange du Rotary et l'aider à se préparer à son séjour à l'étranger, à quoi s'attendre pendant le séjour et les éléments à prendre en considération avant, pendant et après l'échange. Vous obtiendrez des renseignements plus complets lors des réunions d'orientation organisées par les Rotariens du district parrain avant l'échange.*

# Vous envisagez de participer à un échange de jeunes ?

## Pourquoi participer à un échange de jeunes ?

Le Youth Exchange est une expérience très gratifiante à de nombreux égards, notamment parce que le jeune :

- Fait office d'ambassadeur de son pays et de sa collectivité.
- Découvre une culture étrangère et s'adapte à un nouveau mode de vie.
- Noue des amitiés pour la vie, non seulement au sein du pays d'accueil mais aussi avec des étudiants du monde entier.
- Se familiarise avec les coutumes et les réalisations des peuples d'autres pays.
- Rentre doté d'une meilleure connaissance de soi et de sa propre culture, et sensibilisé aux questions mondiales.
- Assume un rôle de leadership grâce aux leçons tirées de son expérience.
- Rapporte des souvenirs inoubliables.

## Qu'est-ce que le Rotary ?



Les Rotary clubs sont un réseau de clubs service visant à améliorer la qualité de vie au sein de la collectivité, valoriser une haute éthique professionnelle et contribuer à la promotion de la bonne volonté et de la paix. Il existe actuellement 33 000 Rotary clubs à travers le monde. Les membres de club, les

Rotariens, sont issus des milieux d'affaires, des professions libérales ou du monde civique et mettent leur temps et leurs talents au service d'autrui. Le programme Youth Exchange du Rotary est l'une de ces activités de service.

Un district est un groupe de Rotary clubs regroupés pour des raisons administratives. Il arrive que des districts s'associent pour former des multidistricts afin de coordonner des échanges dans une zone géographique étendue.

Le Rotary International (R.I.), association des Rotary clubs dans le monde, encourage les clubs et les districts à organiser des échanges de jeunes ; le R.I. offre son soutien à chaque district rotarien par le biais de publications et d'une assistance administrative. Les districts organisent leurs programmes Youth Exchange indépendamment du R.I. mais dans le respect d'un cadre réglementaire assurant la sécurité et le bien-être des jeunes.

## Quels sont les critères de sélection ?

Le candidat idéal au Youth Exchange est un lycéen, faisant preuve d'ouverture d'esprit, démontrant des qualités de leadership qui lui permettront de devenir un excellent ambassadeur culturel de son pays et du Rotary club ou district parrain. Les candidats ne sont pas obligés d'avoir participé aux actions du Rotary auparavant. Soulignons que les enfants de Rotariens sont les bienvenus, mais ne bénéficient pas d'un traitement préférentiel. Les jeunes souffrant d'un handicap sont encouragés à postuler.

## Quels sont les types d'échanges disponibles ?

Il existe trois types d'échanges :

- **Échange scolaire d'un an** : Ce type d'échange est proposé aux lycéens de 15 à 19 ans et dure normalement 10 à 12 mois. La plupart des jeunes sont âgés de 16 à 18 ans pendant leur année d'échange. Le lycéen séjourne en principe dans plus d'une famille dans le pays d'accueil et il doit obligatoirement être scolarisé sur place. Les échanges d'un an peuvent être prolongés et inclure une période de vacances juste avant ou après l'année scolaire.
- **Échange familial d'été** : Ce type d'échange est proposé aux lycéens de 15 à 19 ans, pour une période allant de quelques jours à plusieurs semaines. Il se déroule souvent pendant les vacances scolaires et ne comporte normalement pas de programme d'étude. Les échanges familiaux sont généralement des accueils de famille à famille organisés au niveau du district rotarien, mais il peut aussi s'agir de camps de vacances internationaux ou de voyages organisés réunissant des jeunes de plusieurs pays.
- **Échange Jeunes générations** : Ce type de séjour de courte durée, trois à six semaines, est ouvert aux 18-25 ans et peut inclure un volet professionnel.

Les districts sont libres de choisir le type d'échange auquel ils participeront. Le programme Youth Exchange étant administré indépendamment par les districts, les critères d'âge peuvent varier d'un district à l'autre. Pour de plus amples informations, veuillez contacter les Rotariens locaux.

Pour trouver le Rotary club le plus proche, utilisez la fonction « Réunions des clubs » sur la page d'accueil de [www.rotary.org](http://www.rotary.org).



## **Comment et quand déposer mon dossier de candidature ?**

Les modalités de candidature sont propres à chaque district, mais les jeunes sont encouragés à agir tôt. Le programme étant hautement compétitif, la procédure de sélection peut commencer un an avant la date de départ. Tout candidat intéressé doit s'adresser aux Rotariens de sa localité pour en savoir plus.

## **Où puis-je partir en séjour d'échange ?**

Le programme Youth Exchange couvre plus de 100 pays et régions. Les jeunes sont placés dans des villes où un club a accepté d'accueillir un participant au programme. Dans la mesure où le programme repose sur l'accueil par un club, les candidats ne peuvent décider du lieu de leur séjour ; ils peuvent toutefois indiquer une préférence.

## **Quel est le coût du programme ?**

Le coût varie en fonction du pays. Les jeunes et leur famille prennent en charge les frais de transport aller-retour, les vêtements, l'assurance médicale, l'assurance voyages et l'argent de poche. Pour les échanges d'un an, le club d'accueil règle les frais de scolarité éventuels pour l'année concernée et offre une somme modique d'argent de poche mensuel. L'hébergement et les repas sont offerts gratuitement par les familles d'accueil sélectionnées par le club d'accueil.

## **Quelles sont les règles à respecter ?**

Chaque district fixe les règles que les jeunes doivent respecter en vue d'assurer le bon déroulement et la sécurité des échanges. Des réunions d'orientation obligatoires sont organisées par les districts en vue d'expliquer les règles et les attentes aux jeunes.

Outre les règles de club et de district, le Rotary International impose aux jeunes de :

- Respecter les lois et coutumes du pays d'accueil.
- Respecter les règles du club et du district d'accueil.
- Respecter les règles fixées par la famille d'accueil concernant, par exemple, le couvre-feu et les tâches ménagères.
- Ne pas conduire de véhicules motorisés.

Si un jeune enfreint les règles fixées, ou en cas de problème insurmontable, le district d'accueil peut décider qu'un renvoi dans son pays est dans son meilleur intérêt.

## **Que faire si je ne suis pas sûr de vouloir partir à l'étranger ?**

Il est normal d'être inquiet à l'idée de partir vivre à l'étranger pendant une période prolongée. C'est pourquoi les lycéens doivent s'assurer de bien comprendre le programme avant de s'engager dans un échange. Si vous avez de sérieuses réserves concernant l'un des aspects du programme d'échange ou que vous ne pensez pas pouvoir remplir vos obligations, demandez conseil à un Rotarien local ou à un ancien du programme. Le programme Youth Exchange offre de grandes possibilités mais les lycéens doivent être certains de vouloir de partir.

## **Est-ce que je dois maîtriser la langue du pays d'accueil ?**

Bien que la plupart des districts d'accueil n'exigent pas que les lycéens maîtrisent la langue du pays d'accueil à leur arrivée, il est vivement recommandé de s'inscrire à un cours afin d'acquérir les rudiments de la langue avant le départ. Il arrive que l'obtention d'un visa soit conditionnée à l'aptitude linguistique et les districts d'accueil peuvent par ailleurs exiger que le lycéen suive un cours à son arrivée sur place. La connaissance de la langue locale vous aidera à vous sentir plus à l'aise dans votre nouvel environnement et atténuera le mal du pays.

# Se préparer pour un échange

## Que faire une fois que je suis admis au programme ?

Voici une liste des étapes à suivre lorsqu'un lycéen apprend qu'il a été sélectionné pour participer au programme.

- **Passport** : Faire une demande de passeport dès que vous êtes admis au programme car cette formalité peut prendre plusieurs semaines.
- **Visa étudiant et formulaire d'engagement** : Il est possible que vous deviez faire une demande de visa. Par ailleurs, dans le cadre de votre candidature au Youth Exchange, un formulaire d'engagement sera requis. Les Rotariens vous aideront dans ces démarches.
- **Billets d'avion** : Les lycéens doivent aussi consulter le district parrain pour savoir quand et comment faire leurs réservations et quel type de billet d'avion acheter.
- **Assurance médicale** : Tous les lycéens doivent posséder une assurance médicale avant leur départ, avec un niveau de couverture conforme aux limites établies par le district d'accueil. Pendant le séjour, veillez à toujours avoir le contrat d'assurance avec vous.
- **Carnet de vaccination** : Dans la plupart des cas, il est obligatoire d'être muni d'un carnet de vaccination. Les autorités sanitaires ou consulaires locales pourront vous indiquer les vaccinations obligatoires ou recommandées pour votre pays de destination. Demandez aux Rotariens si le pays d'accueil exige d'autres formalités ou documents sanitaires.
- **Examen médical/dentaire** : Il est possible qu'un examen médical et dentaire approfondi soit requis avant l'échange. Le dossier de candidature comprend un formulaire médical à remplir par un médecin.



## **Que dois-je savoir sur mon pays d'origine ?**

Les participants sont des ambassadeurs culturels de leur pays. Il n'est donc pas rare qu'ils doivent répondre à des questions sur les us et coutumes, la culture, l'histoire, la géographie et la forme de gouvernement de leur pays d'origine. Les lycéens sont donc encouragés à approfondir ces sujets avant leur départ.

## **Dans combien de familles vais-je séjourner ?**

Les jeunes participant à un échange de longue durée séjournent dans au moins deux familles afin de vivre pleinement cette expérience d'immersion culturelle. Il est essentiel de parler des règles et des attentes de chaque famille d'accueil à votre arrivée.

## **Comment entrer en contact avec ma première famille d'accueil ?**

Vous recevrez les coordonnées de votre première famille d'accueil avant votre départ. Prenez l'initiative de la contacter, vous pourrez ainsi obtenir des réponses à certaines de vos questions et faire connaissance.

Les jeunes du Youth Exchange se reconnaissent à leur blazer. Youth Exchange obtenu auprès du district parrain. Pendant leur séjour, les jeunes couvrent leur blazer de pins et écussons offerts par les autres participants. Prévoyez de porter votre blazer lors des visites aux clubs ou des manifestations rotariennes.



## **Faut-il apporter des cadeaux ?**

Les lycéens offrent souvent de petits cadeaux à leur famille d'accueil et aux membres du club d'accueil ; il ne s'agit pas d'offrir des cadeaux onéreux mais des objets qui reflètent bien votre culture. Sans oublier les pins, badges, écussons ou autres articles originaux typiques de votre pays à partager avec les autres participants Youth Exchange.

## **Puis-je participer à des activités parascolaires ?**

Les activités parascolaires sont encouragées car elles aident le jeune à se familiariser avec sa collectivité d'accueil. Les rencontres faites au lycée contribuent grandement à l'adaptation à un nouveau pays et à ses coutumes. Pour faciliter la transition, pensez à poursuivre les mêmes activités que dans votre pays d'origine, par exemple aller à un service religieux ou pratiquer votre sport favori.

## **Quels vêtements et effets personnels emporter ?**

Ne pas hésiter à consulter les Rotariens et les anciens du Youth Exchange pour savoir quoi emporter

En plus des vêtements et effets personnels, tous les jeunes sont encouragés à emporter les documents et affaires suivants :

### **Documents**

- Passeport et plusieurs photocopies du passeport
- Visa, documents d'immigration, photocopies du visa
- Carte d'assurance, numéro du contrat d'assurance, coordonnées de l'assureur
- Billets d'avion et renseignements sur le vol
- Contacts en cas d'urgence
- Carnet de vaccination (le cas échéant)
- Photocopies des ordonnances médicales, ordonnances pour lunettes et lentilles de contact (le cas échéant)
- Coordonnées des Rotariens, nom et adresse de la première famille d'accueil

### **Articles de santé**

- Paire de lunettes et lentilles de réserve (le cas échéant)
- Produits de toilette pour au moins un mois (il peut être difficile de trouver ce que l'on cherche tout de suite dans le pays d'accueil)
- Trousse de premiers soins

## **Quelle somme d'argent emporter ?**

Avoir sur soi une petite somme en devises du pays de destination : de quoi payer les repas en cours de route ou s'acheter les articles de toilette oubliés. Il est recommandé de changer le reste de son argent sur place. Demandez conseil au district d'accueil en ce qui concerne la meilleure façon d'obtenir des devises.

## **Comment utiliser ma carte bancaire à l'étranger ?**

Les jeunes voyagent parfois avec une carte bancaire ou une carte de crédit mais ces modes de règlement ne sont pas acceptés dans tous les pays. Votre district d'accueil et votre famille vous renseigneront sur le mode de paiement recommandé.

Les jeunes souhaitant emporter une carte bancaire ou de crédit doivent au préalable parler à leurs parents des dépenses envisagées à l'étranger et savoir qui règlera la facture de carte bancaire. En outre, il est important de connaître les procédures pour signaler et remplacer les cartes endommagées, perdues ou volées.

Les distributeurs automatiques permettent le retrait d'argent liquide en débitant directement votre compte. N'oubliez pas de demander à votre banque si votre carte bancaire est acceptée dans le pays d'accueil et de vous renseigner sur les frais éventuels d'utilisation de distributeurs hors réseau.

Les chèques de voyage peuvent être pratiques dans certains pays. Se renseigner sur les modalités de remplacement des chèques volés ou perdus.

## **Puis-je emporter des appareils électriques ?**

Vous pouvez emporter des appareils tels que rasoir électrique, sèche-cheveux, lecteur de MP3 et ordinateur portable. Il faut toutefois savoir que les prises de courant et le courant électrique varient d'un pays à l'autre. L'achat d'adaptateurs de prise électrique et de transformateurs est conseillé avant le départ. Cependant, pour éviter tout problème de conversion de courant, envisagez simplement d'acheter des appareils peu onéreux sur place.

## **Que dois-je savoir sur mon pays d'accueil ?**

Avant d'entamer son voyage, le jeune doit être en mesure de répondre aux questions suivantes sur son pays d'accueil :

- Comment dire bonjour et au revoir
- Le type de vêtements approprié
- Le déroulement d'une journée type, les heures de repas et le type de repas
- Les sujets à ne pas aborder
- Les fêtes nationales et leur célébration
- La religion dominante, les fêtes religieuses observées et comment les différentes confessions sont perçues
- Les loisirs courants, les sports les plus appréciés
- La structure de l'État et les dirigeants actuels

# Pendant le séjour

## Comment bien m'entendre avec ma famille d'accueil ?

L'ouverture d'esprit et la faculté d'adaptation sont des critères de sélection. Ce sont là des traits importants lorsque l'on est accueilli dans une famille et que l'on doit s'adapter à une nouvelle culture. Il est possible que le jeune ne s'adapte pas naturellement à certaines habitudes de la maison mais il faut savoir qu'elles font partie intégrante de l'apprentissage culturel et de l'expérience d'échange. Le jeune peut expliquer comment les choses se font chez lui, sans toutefois oublier de faire preuve d'ouverture d'esprit. Il est généralement conseillé à la famille d'accueil de traiter le jeune comme un membre de la famille et non comme un invité. C'est au jeune de s'adapter à la famille et non l'inverse.

Soyez prêt à parler des règles de la maison avec la famille d'accueil. Par exemple, « Dois-je faire ma propre lessive ? Puis-je me servir à boire et à manger à n'importe quel moment ou faut-il que je demande ? » Dans certaines familles, les tâches ménagères sont réparties entre les membres de la famille. Le séjour est beaucoup plus agréable pour tout le monde si le jeune accepte d'accomplir les tâches qu'on lui demande.

## Quelles sont mes obligations vis-à-vis du Rotary ?

Les jeunes du Youth Exchange doivent participer aux manifestations rotariennes telles que les réunions de club et de district, les conférences et les orientations. Ils peuvent par ailleurs être appelés à présenter des exposés dans leur pays d'accueil et d'origine. Les obligations vis-à-vis du Rotary priment sur les activités parascolaires.



## Qu'attendre des Rotariens ?

Les Rotariens :

- veillent à ce que le jeune soit accueilli dans une famille
- veillent à ce qu'un conseiller rotarien formé fasse partie du réseau de soutien du jeune pendant son séjour à l'étranger
- aident le jeune à obtenir le visa et les documents nécessaires pour un voyage à l'étranger
- organisent une séance d'orientation à l'intention du jeune et de ses parents avant le début de l'échange
- veillent à ce que tout soit mis en place pour que cette expérience se déroule en toute sécurité et avec succès.

## Dois-je être scolarisé ?

Les jeunes participant au programme d'échange d'un an doivent être scolarisés. Le club d'accueil prend les dispositions nécessaires auprès du lycée local pour le règlement des frais de scolarité mais il appartient au jeune de choisir ses cours, d'aller en cours régulièrement et de prendre ses études au sérieux. Il est recommandé de ne pas choisir trop de cours pour le premier trimestre pour laisser au jeune le temps de s'acclimater. La famille d'accueil et les Rotariens du district sont là pour l'aider.

## **Quelle doit-être la fréquence de mes contacts avec ma famille et mes amis dans mon pays d'origine ?**

Les jeunes pensent parfois devoir envoyer fréquemment des courriels à leurs amis et à leur famille, mais il vaut mieux limiter les contacts. Ce mode de communication peut être cher : il serait impoli d'abuser de la générosité de la famille d'accueil. En outre, passer trop de temps à parler avec votre famille et vos amis entraverait votre intégration culturelle dans le pays d'accueil. Les lycéens ont souvent recours aux blogs/journaux de bord en ligne pour tenir leurs proches au courant de leur expérience d'échange.

Informez vos parents de tout souci éventuel. Informez-les des déplacements effectués avec la famille ou le club d'accueil et partagez les expériences enrichissantes de votre séjour.

## **À qui m'adresser si j'ai un problème ?**

En cas de problème quelconque, le jeune doit immédiatement solliciter de l'aide. Le conseiller rotarien pourra vous aider à résoudre tout problème rencontré pendant le séjour. Le district fournit aussi aux jeunes deux contacts non rotariens s'étant portés volontaires pour être à l'écoute. En cas de problème, n'oubliez pas que la famille d'accueil est aussi une ressource.

Le club d'accueil vous donnera une liste des services sociaux locaux pouvant être utiles en cas de problème de sécurité ou médical. Les conseillers d'éducation sont à la disposition des jeunes concernant les problèmes scolaires ou sociaux pouvant se poser au lycée. Ils peuvent aussi vous orienter vers d'autres ressources utiles pendant le séjour.

Si, au bout du compte, les difficultés rencontrées par les jeunes ne peuvent être résolues par le biais du réseau de soutien dans le pays d'accueil, il leur faudra contacter les Rotariens du district parrain.

# Se préparer au choc culturel

Il est normal de subir un choc culturel mais une fois passé, les jeunes vivent généralement une expérience très positive et gratifiante.

Le choc culturel se déroule en quatre phases qui peuvent se répéter à mesure de l'immersion progressive du jeune dans la culture d'accueil :

1. **Exaltation et enthousiasme.** Le voyage dans un pays inconnu, faire et voir des choses nouvelles, rencontrer de nouvelles personnes provoque un sentiment de joie intense.
2. **Irritabilité.** Cela se produit lorsque l'exaltation initiale s'émousse et que les véritables différences culturelles deviennent évidentes. Quel que soit le degré de compréhension et d'ouverture dont le jeune fait preuve, il lui semblera par moments que les sentiments négatifs ne le quitteront plus.
3. **Adaptation.** À ce stade, le jeune accepte qu'il doive s'adapter afin de vivre un séjour réussi dans la culture d'accueil ; il s'efforce de s'acclimater aux us et coutumes locaux.
4. **Biculturalisme.** Le jeune s'aperçoit qu'il comprend désormais la culture d'accueil et qu'il est capable d'adopter une vision du monde et un comportement qui s'appuient sur un point de vue différent.

## Le mal du pays

La plupart des jeunes éprouvent le mal du pays, surtout au début du séjour. Il arrive qu'ils soient envahis par un sentiment de solitude et de dépassement face aux problèmes quotidiens accompagnant la transition vers une nouvelle culture. Le meilleur remède contre un mal du pays aigu est de s'impliquer dans des activités. Il peut aussi être réconfortant de parler à une personne dans sa langue natale ou qui, du moins, comprend ce que vous traversez.

Il est important de comprendre que des périodes de creux pendant le séjour à l'étranger sont un phénomène naturel et acceptable, et que d'éprouver un choc culturel ainsi que le mal du pays est normal. Les jeunes bénéficient de pouvoir partager leurs sentiments avec quelqu'un qui ne les jugera pas. Le conseiller rotarien a reçu une formation adaptée et il constitue une excellente ressource. Enfin, n'oubliez pas que la situation s'améliore à mesure que l'on s'adapte à la nouvelle culture et que l'on comprend mieux la langue du pays d'accueil.

## **Choc culturel au retour**

Il peut être difficile de se réadapter à son pays d'origine, en partie parce que l'on s'attend à ce que rien n'ait changé pendant le séjour à l'étranger. Voici quelques sentiments et soucis courants éprouvés par les jeunes à leur retour :

- Mes parents ne me comprennent pas. Ils s'attendent à ce que je sois la même personne que quand je suis parti.
- Je me sens plus proche de ma famille d'accueil que de mes propres parents. Je crains que mes parents ne soient blessés s'ils l'apprennent.
- J'ai du mal à me réadapter à mon ancien style de vie.
- Je me suis fait une foule d'amis mais je ne les reverrai plus jamais.
- Je n'aime pas être ici. Je veux repartir.
- Les choses n'ont pas été faciles dans mon pays d'accueil. Maintenant, tout le monde parle de la merveilleuse expérience que j'ai vécue. Ils ne savent pas comment c'était réellement.
- Je ne trouve plus mes anciens amis très intéressants. Nous n'avons pas grand chose en commun.

Retourner à la vie d'avant exigera un temps d'adaptation. Il est souvent utile pour les jeunes de partager leurs expériences avec leurs proches afin de rétablir la relation interrompue par le séjour. Il est également important de parler à d'autres jeunes qui sont partis à l'étranger et de rester en contact avec les personnes rencontrées pendant le séjour. Les anciens participants Youth Exchange sont une bonne ressource.



# Au retour

## **À mon retour, quelles sont mes obligations envers le Rotary ?**

Les Rotariens qui ont contribué à envoyer un jeune en échange souhaitent en général savoir comment s'est déroulé le séjour. Rien de mieux pour partager son expérience que de parler du séjour au club parrain et aux autres clubs du district.

## **Comment rester en contact avec le Rotary ?**

Vérifiez si le club d'origine participe aux séminaires RYLA ou parraine un club Interact ou Rotaract. Les RYLA sont ouverts aux jeunes âgés 14 à 30 ans, les clubs Interact ciblent les jeunes de 14 à 18 ans et les clubs Rotaract sont destinés aux 18-30 ans. Par le biais de ces programmes pour les jeunes, vous pouvez rester en contact avec le club parrain et vous impliquer au sein du Rotary. De plus, certains districts ont des programmes spécialement destinés aux anciens participants Youth Exchange.

Dialoguer avec d'anciens participants qui ont vécu le choc culturel du retour après un séjour d'un an à l'étranger peut faciliter la phase de réadaptation. À terme, les anciens du Youth Exchange seront appelés à aider à la préparation d'autres jeunes envisageant de partir pour un échange.

# À l'attention des parents

## **Que puis-je faire pour aider mon fils ou ma fille à se préparer à cette expérience ?**

La meilleure façon d'aider votre fils ou votre fille à se préparer à un séjour à l'étranger est de vous impliquer dans les préparatifs. Lisez tous les documents liés au Youth Exchange, posez des questions à votre enfant et participez aux formalités d'obtention du visa et du passeport sont les meilleures façons de vous impliquer.

Les parents liront attentivement la liste de préparatifs des bagages et garderont des photocopies de tous les documents tels qu'ordonnances, visa et passeport du lycéen. Contactez l'administration du lycée local avant le départ pour savoir comment le programme Youth Exchange s'intègre au cursus et renseignez-vous sur les modalités de transfert d'unités de valeur et sur les cours. Ces étapes sont importantes pour les lycéens encore scolarisés. Il est très rare que des cours suivis à l'étranger puissent donner droit à une équivalence de retour dans le lycée d'origine. Les districts rotariens ne peuvent rien garantir à ce sujet.

Les parents étudieront aussi le pays d'accueil pour se faire une idée de l'expérience que vivra leur enfant à l'étranger, mais il faudra limiter les communications. Il faut que le jeune s'implique dans la vie quotidienne locale et s'habitue au pays d'accueil afin de rapidement se débarrasser du mal du pays. Limiter la communication favorise l'intégration culturelle du jeune dans le pays d'accueil.

Les membres du club parrain pourront répondre aux questions des parents et leur apporter l'appui nécessaire ; c'est pourquoi nous demandons de rester en contact avec le club d'origine pendant le séjour de votre enfant à l'étranger.



## **Puis-je rendre visite à mon fils ou ma fille pendant son séjour ?**

Une visite peut être organisée avec l'aval du club d'accueil mais elle doit normalement avoir lieu durant la deuxième moitié de l'échange. Une visite anticipée pourrait être source de perturbation pour le jeune, sans oublier que pour certains lycéens la visite parentale peut-être perçue comme une ingérence dans l'année d'échange même s'ils hésitent souvent à exprimer ce sentiment.

## **Comment le programme Youth Exchange assure-t-il la sécurité de mon fils ou ma fille ?**

Le Rotary International s'efforce de créer et de maintenir un environnement sûr pour les participants Youth Exchange en mettant en place une structure de soutien :

- Un conseiller rotarien chargé de maintenir un contact régulier avec le jeune est assigné à tous les participants ; ce conseiller assure la liaison entre le club, la famille d'accueil, les parents et la collectivité. Le conseiller a reçu une formation pour répondre aux problèmes pouvant survenir pendant l'échange.
- Le district assure une formation à la prévention de la maltraitance et du harcèlement à tous les participants et personnes impliquées et assure la vérification des références et antécédents de toutes les personnes impliquées dans le Youth Exchange, conformément aux lois et règlements en vigueur dans le pays d'accueil.

- Chaque jeune a accès à des non Rotariens, un homme et une femme, qui font office de ressource supplémentaire en cas de problème.
- Le district veille à ce que le jeune puisse contacter un représentant 24h/24 et formule des lignes de conduite pour signaler les problèmes et incidents pouvant survenir pendant l'échange.
- Les districts sont tenus de signaler immédiatement tout cas d'abus ou de harcèlement sexuels à la police, puis à la direction du club et du district en vue d'assurer le suivi. Dans tous les cas, les parents du lycéen doivent être contactés dans les plus brefs délais.

Le programme Youth Exchange peut être une expérience extrêmement enrichissante qui transformera votre vie grâce à une sensibilisation accrue au monde et à l'entente entre les peuples. Félicitations ! Vous avez fait le premier pas qui vous conduira à voir le monde sous un angle nouveau !

### **Code de déontologie concernant les jeunes**

Le Rotary International s'engage à assurer la sécurité des participants à ses programmes. Il incombe donc aux Rotariens, à leurs conjoints et aux bénévoles de faire tout leur possible pour garantir la sécurité des jeunes dans le cadre des activités du Rotary ainsi que de prévenir les maltraitances physiques, sexuelles ou psychologiques.



ROTARY INTERNATIONAL®

One Rotary Center

1560 Sherman Avenue

Evanston, IL 60201-3698 États-Unis

[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

752-FR—(709)